Guía de inicio rápido
“Software GridVis®” UMG 103-CBM

Complemento del manual del usuario y
de las instrucciones de instalación

Doc. n.º 2.057.017.0 08/2020
www.janitza.de

Janitza electronics GmbH
Vor dem Polstück 6
D-35633 Lahnau
Tel. de asistencia +49 6441 9642-22
Fax +49 6441 9642-30
Correo electrónico: info@janitza.de
Internet: http://www.janitza.de

Área de descargas:

Janitza®

1 Generalidades

La presente guía de inicio rápido para nuestro software GridVis® es un complemento del manual del usuario y de las instrucciones de instalación del UMG 103-CBM. Los siguientes pasos describen las conexiones más usuales para la comunicación entre el PC y el dispositivo.

Por favor, en primer lugar lea y comprenda los productos informativos adjuntos al producto y, particularmente, las informaciones incluidas en los mismos que sean relevantes para la seguridad.

Cláusula de exención de responsabilidad
La observancia de los productos informativos acerca de los dispositivos es el requisito para el funcionamiento seguro y para alcanzar las características de potencia indicadas y las propiedades de los productos. Janitza electronics GmbH no se hace responsable de los daños personales, materiales o patrimoniales que se produzcan por la inobservancia de los productos informativos. Asegúrese de que sus productos informativos estén accesibles de forma legible.

Encontrará documentación complementaria en nuestro sitio web www.janitza.de bajo Support > Downloads.

Aviso de derechos de autor
© 2016 - Janitza electronics GmbH - Lahnau. Reservados todos los derechos. Queda prohibida cualquier forma de reproducción total o parcial, modificación, distribución y cualquier otro uso.

Se reserva el derecho a introducir cambios técnicos
Las informaciones y especificaciones pueden cambiar. Por favor, infórmese en www.janitza.de acerca de la versión actual de nuestro software.

SEGURIDAD
Por favor, observe las instrucciones de seguridad del presente documento, que están representadas de la siguiente manera y contienen el siguiente grado de peligro para nuestro software:

¡PRECAUCIÓN!	Indica situaciones peligrosas que, p. ej., pueden causar daños materiales por una pérdida de datos o por fallos en la red informática.
	Este símbolo con la palabra **¡AVISO!** describe importantes informaciones, procedimientos o manipulaciones.

2 UMG 103-CBM: conexiones PC

Conexiones para la comunicación entre el PC y el dispositivo:

1. PC/GridVis® — RS232 — RS232/RS485 — **RS485** — UMG 103-CBM; **RS485** — UMG 103-CBM
Conexión del dispositivo a través del convertidor de interfaz.

2. PC/GridVis® — USB — USB/RS485 — **RS485** — UMG 103-CBM; **RS485** — UMG 103-CBM
Conexión del dispositivo a través del convertidor de interfaz.

3. PC/GridVis® — Ethernet — UMG 604 — **RS485** — UMG 103-CBM; **RS485** — UMG 103-CBM
Conexión del dispositivo a través de un UMG 604 como pasarela.

Fig. UMG 103-CBM

¡PRECAUCIÓN! **Daños materiales por unos ajustes de red incorrectos**
¡Unos ajustes de red incorrectos pueden causar fallos en la red informática!
Consulte a su administrador de red los ajustes de red correctos para su dispositivo.

3 UMG 103-CBM: conexión PC a través del UMG 604 como pasarela

La conexión PC del UMG 103-CBM a través del UMG 604 como pasarela es la conexión más frecuente para la comunicación entre el PC y el dispositivo:

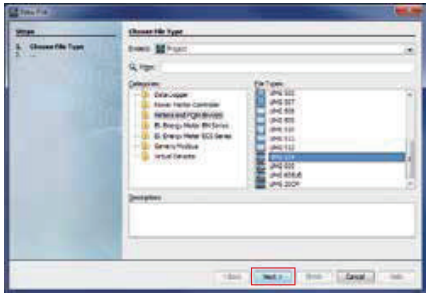
1. Configure su UMG 604 a través del cable Ethernet de su PC como “cliente DHCP” (dirección IP asignada automáticamente) en una red con servidor DHCP, o como “dirección IP fija” sin servidor DHCP (véanse el manual del usuario y las instrucciones de instalación para el UMG 604).
2. Conecte su UMG 103-CBM a través de la interfaz RS485 con el UMG 604 (véanse las instrucciones de instalación).

Software GridVis®
Instale el software GridVis® en su ordenador y continúe de la siguiente manera:

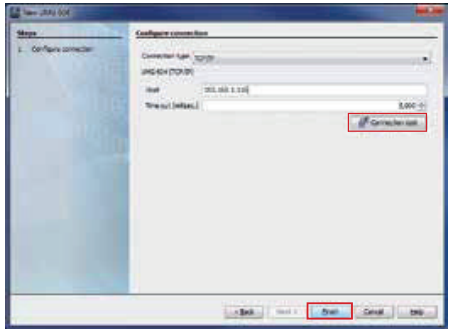
1. Abra el software GridVis® en su PC.
2. En la barra de menús, seleccione “*File*” (Archivo) > *“New project” (Nuevo proyecto)*. Para proyectos existentes, seleccione su proyecto en *“File” (Archivo) > “Open project” (Abrir proyecto)*.
3. Aparece la ventana *“New project” (Nuevo proyecto)*.
4. En el paso 1 *“Select project” (Seleccionar proyecto)*, haga clic en el botón *“Next” (Siguiente)*.
5. En el paso 2 *“Project path” (Ruta del proyecto), seleccione:*
   - *“Project name” (Nombre del proyecto).*
   - *“Project path” (Ruta del proyecto).*
6. Haga clic en el botón *“Finish” (Finalizar)*.
7. Su proyecto aparece en el área de trabajo a la izquierda en la ventana *“Projects” (Proyectos).*

Añadir el UMG 604 al proyecto:

1. En la barra de menús, seleccione *“File” (Archivo) > “New file” (Nuevo archivo)*.
2. Aparece la ventana *“New file” (Nuevo archivo)*.
3. En el paso 1 *“Select file type” (Seleccionar tipo de archivo)* seleccione en la categoría *“Measurement devices” (Dispositivos de medición)* el *“File type” (Tipo de archivo)* (UMG 604).



4. Haga clic en el botón *“Next” (Siguiente)*.
5. En la ventana aparece el paso *“Configure connection” (Configurar conexión)*.

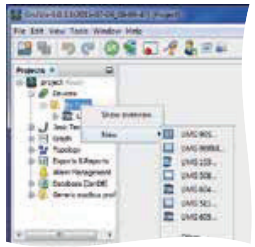


6. Seleccione en la lista de selección “*Connection type” (Tipo de conexión)* > “*TCP/IP”* e introduzca en el campo *“Host”* la dirección IP de su dispositivo. Podrá determinar la dirección IP de su UMG 604 a través de las direcciones de parámetro 300 hasta 303 en el modo de programación (véanse el manual del usuario y las instrucciones de instalación para el UMG 604).
7. Haga clic en el botón “*Connection test” (Test de conexión)*.
8. Si el test de conexión es positivo, aparece la ventana *“Display device information” (Mostrar información del dispositivo)* con el número de serie, la versión de hardware y la versión de firmware.

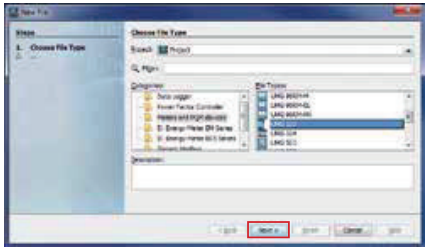
9. Haga clic en el botón *“OK” (Aceptar)*.
10. Finalice el paso *“Insert new device into the project” (Insertar nuevo dispositivo en el proyecto)* haciendo clic en el botón *“Finish” (Finalizar)*.

Integrar el UMG 103-CBM en el proyecto:

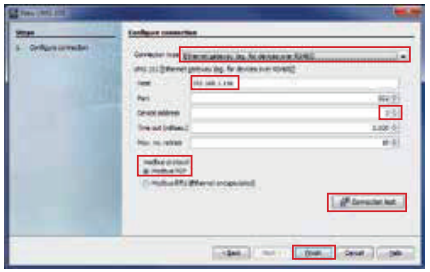
1. En la ventana de proyectos, haga clic en el símbolo “+” delante del directorio *“Devices” (Dispositivos)*.
2. En el directorio *“Devices” (Dispositivos)*, haga clic en el símbolo “+” delante del subdirectorio *“By device type“ (Por tipo de dispositivo).*
3. Aparece el UMG 604 anteriormente instalado.
4. Con el botón derecho del ratón, haga clic en el subdirectorio *“By device type“ (Por tipo de dispositivo)*.
5. En el menú contextual, seleccione la entrada de menú *“New” (Nuevo)*.
6. En el submenú, haga clic en la entrada de menú *“Other” (Otro).*



7. Aparece la ventana *“New file” (Nuevo archivo)*.

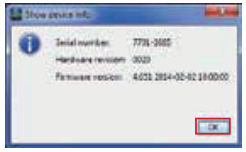


8. Seleccione en la categoría *“Measurement devices” (Dispositivos de medición)* el *“File type” (Tipo de archivo)* UMG 103-CBM.
9. Haga clic en el botón *“Next” (Siguiente)*.
10. En la ventana aparece el paso *“Configure connection” (Configurar conexión)*.



11. Importantes ajustes bajo *“Configure connection” (Configurar conexión)*:
    - Seleccionar en la lista de selección el tipo de conexión *“Ethernet gateway (e.g. for devices connected to the RS485)” (Pasarela Ethernet, p. ej., para dispositivos conectados a la RS485).*
    - Introducir en el campo de entrada *“Address” (Dirección)* la dirección IP de su **UMG 604** (leer en el dispositivo las **direcciones de parámetro 300 hasta 303**).
    - Seleccionar en el campo de selección *“Device address” (Dirección del dispositivo)* la dirección de su **UMG 103-CBM**.
      Tenga en cuenta que está seleccionada la opción “Modbus-TCP” (puerto 502).

12. Haga clic en el botón “*Connection test” (Test de conexión)*.
13. Si el test de conexión es positivo, aparece la ventana *“Display device information” (Mostrar información del dispositivo)* con el número de serie, la versión de hardware y la versión de firmware.

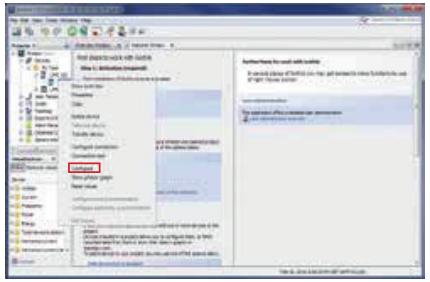


14. Haga clic en el botón *“OK” (Aceptar)*.
15. Finalice el paso *“Add new device to the project” (Añadir nuevo dispositivo al proyecto)* haciendo clic en el botón *“Finish” (Finalizar)*.

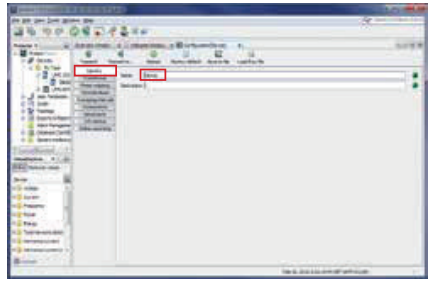
4 Configuración del dispositivo en el software GridVis®

Ajustes básicos

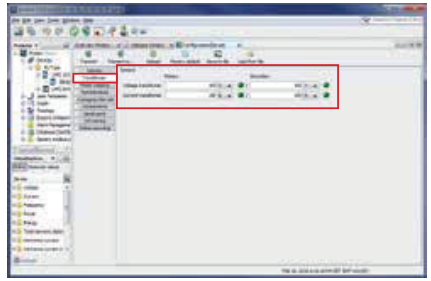
1. Haciendo clic con el botón derecho del ratón, abra el menú contextual de su dispositivo:
   - En la ventana *“Projects” (Proyectos)* > *“Your project” (Su proyecto)* > *“Devices” (Dispositivos)* > *“By device type” (Por tipo de dispositivo)*> *“UMG 103-CBM”* > *“Device x” (Dispositivo x)*.



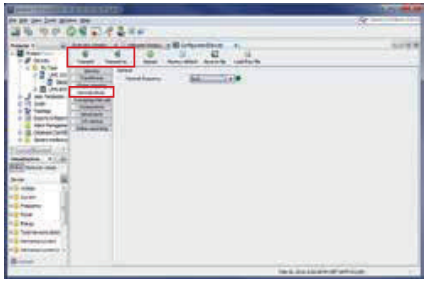
2. En el menú contextual, haga clic en la entrada de menú *“Configuration” (Configuración)*.
3. La ventana *“Configuration [device x]” (Configuración [dispositivo x]“* aparece en la mitad derecha del área de trabajo.
4. En el menú *“Identity” (Identidad)* de la ventana *“Configuration” (Configuración)*, introduzca su nombre de dispositivo individual en el campo de entrada *“Name” (Nombre)*.



5. En la ventana *“Configuration” (Configuración)*, introduzca en el menú *“Transformers” (Transformadores)* las relaciones de la tensión y de la corriente en los campos de entrada.



6. Seleccione en la ventana *Configuration" (Configuración)* en el menú *"Nominal values" (Valores nominales)* la frecuencia nominal de acuerdo con las condiciones de red existentes.

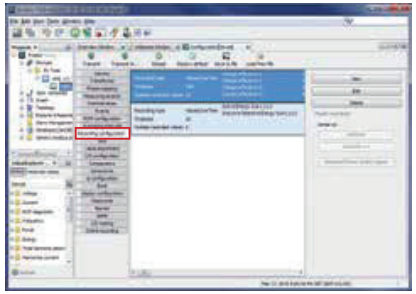


¡AVISO!
¡Para evitar una pérdida de datos, guarde sus cambios de la configuración del dispositivo a través de los botones*"Transfer" (Transferir)* o *"Transfer to" (Transferir a)*!

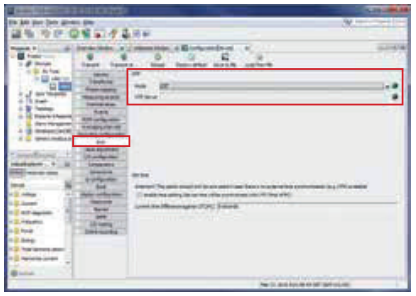
5

Software GridVis®: ajustes de registro

Compruebe y, dado el caso, configure en el menú "*Recording configuration" (Configuración de registro)*los valores registrados que deba guardar el dispositivo de medición.
Un registro contiene un valor de medición o el valor medio del valor de medición.



Recomendación:
Para comparar los registros de transitorios y eventos con los registros de otros puntos de medición, active en el menú *"Time" (Fecha y hora)* el modo NTP e introduzca un servidor de tiempo NTP.



¡AVISO!
La configuración del dispositivo y los ajustes de registro en GridVis® describen los ajustes básicos.
Dependiendo del dispositivo, las ventanas del programa representadas pueden diferir de la representación efectiva. En la ayuda en línea del software GridVis® encontrará más funciones, informaciones y ajustes, especialmente para su dispositivo.

Janitza®